

## শর্তাবলী

এই শর্তাবলী (“শর্তাবলী”) এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক লিমিটেড (“এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক”) কর্তৃক ইস্যুকৃত ফুডপ্লাস কার্ড (যেমনটি পরে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে) এর উপর প্রযোজ্য এবং নিয়ন্ত্রণ করে। এই শর্তাবলী এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক সময়ে সময়ে নির্ধারিত অন্য কোনো শর্তের অতিরিক্ত হবে এবং তা লঙ্ঘন করবে না।

### 1. সংজ্ঞা

যদি বিষয় বা প্রেক্ষাপটে কিছু অসামঞ্জস্য না থাকে, তবে নীচে তালিকাভুক্ত বড় হাতের শব্দগুলির নিম্নলিখিত অর্থ থাকবে:

“সতর্কতা” বলতে কার্ডধারকের নির্দেশ বা এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক সেট করা বা প্রদত্ত নির্দেশের ভিত্তিতে মোবাইল ফোনে শর্ট মেসেজ সার্ভিস হিসেবে বা ইলেকট্রনিক মেলের মাধ্যমে কার্ডধারকের কাছে প্রেরিত কাস্টমাইজড বার্তাগুলি বোঝাবে;

“প্রযোজ্য আইন” বলতে ভারতের যে কোনো আইনসভা কর্তৃক প্রযোজ্য সমস্ত বিধি, আইন বা কার্যক্রম, আইন, অধ্যাদেশ, বিধি, উপ-বিধি, প্রবিধান, বিজ্ঞপ্তি, নির্দেশিকা, নীতি, নির্দেশ, আদেশ এবং এর যে কোনো সংশোধনী বা পুনঃপ্রণয়ন অন্তর্ভুক্ত হবে;

“আবেদনকারী” বলতে সেই ব্যক্তি বোঝায় যিনি এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক ফুডপ্লাস কার্ড(গুলি) কার্ডধারকের জন্য ইস্যু করার জন্য আবেদনপত্র জমা দিয়ে আবেদন করেন;

“আবেদনপত্র” বলতে আবেদনকারী কর্তৃক কার্ডধারকের জন্য ফুডপ্লাস কার্ড ইস্যু করার জন্য পূরণ করা এবং জমা দেওয়া আবেদনপত্র বোঝায়, যার মধ্যে এর সকল সংযোজন এবং ম্যান্ডেট অন্তর্ভুক্ত;

“কার্ড ব্যালেন্স” বলতে ফুডপ্লাস কার্ড(গুলি)-তে সময়ে সময়ে লোড/পুনরায় লোড করা ব্যালেন্স বোঝায়;

“কার্ডধারক” বলতে সেই ব্যক্তি বোঝায় যার জন্য আবেদনকারী কর্তৃক জমা দেওয়া আবেদনপত্রের ভিত্তিতে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক ফুডপ্লাস কার্ড(গুলি) ইস্যু করেছে;

“গ্রাহক পরিষেবা” বলতে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত যে কোনো প্রশ্নের জন্য কার্ডধারকদের প্রদত্ত টোল-ফ্রি টেলিফোনিক গ্রাহক পরিষেবা সুবিধা বোঝায়, যার নম্বর ফুডপ্লাস কার্ডের পিছনে উল্লেখিত;

“ফুডপ্লাস কার্ড(গুলি)” বলতে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক এই শর্তাবলীর অধীনে কার্ডধারকদের জন্য ইলেকট্রনিক ফর্মে ইস্যুকৃত ‘এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক ফুডপ্লাস কার্ড’ নামাঙ্কিত

প্রিপেইড কার্ড বোঝায়;

“এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক ওয়েবসাইট” বলতে [www.এইচডিএফসিbank.com](http://www.এইচডিএফসিbank.com) বোঝায়, যা এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক মালিকানাধীন, পরিচালিত এবং রক্ষণাবেক্ষণ করা হয়;

“কেওয়াইসি নির্দেশিকা” বলতে রিজার্ভ ব্যাঙ্ক অফ ইন্ডিয়া কর্তৃক 25 ফেব্রুয়ারি, 2016 তারিখে জারি করা মাস্টার ডিরেকশন, নম্বর DBR.AML.BC.No.81/14.01.001/2015-16, শিরোনাম মাস্টার ডিরেকশন - নো ইওর কাস্টমার (কেওয়াইসি) ডিরেকশন, 2016 এবং রিজার্ভ ব্যাঙ্ক অফ ইন্ডিয়া কর্তৃক জারি করা অন্যান্য প্রযোজ্য ‘নো ইওর কাস্টমার’ নির্দেশ বা নির্দেশিকা বোঝায়;

“পিপিআই মাস্টার ডিরেকশন” বলতে রিজার্ভ ব্যাঙ্ক অফ ইন্ডিয়া কর্তৃক 11 অক্টোবর, 2017 তারিখে জারি করা মাস্টার ডিরেকশন, শিরোনাম ‘মাস্টার ডিরেকশন অন ইস্যুয়ান্স অ্যান্ড অপারেশন অফ প্রিপেইড পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্টস’, রেফারেন্স নম্বর RBI/DPSS/2017-18/58 মাস্টার ডিরেকশন DPSS.CO.PD.No.1164/02.14.006/2017-18 বোঝায়;

“লেনদেন(গুলি)” বলতে ফুডপ্লাস কার্ড(গুলি) ব্যবহার করে সম্পন্ন করা যে কোনো লেনদেন(গুলি) বোঝায়।

## 2. ব্যাখ্যা

এই শর্তাবলীতে, যদি প্রেক্ষাপট অন্যথা না চায়:

(a) একবচনের মধ্যে বহুবচন অন্তর্ভুক্ত, এবং তদ্বিপরীত; এবং যে কোনো লিপির শব্দ অন্য লিপিকে অন্তর্ভুক্ত বলে গণ্য হবে;

(b) “এখানে”, “এতে”, “এতদ্বারা”, “এর প্রতি” এবং এর অনুরূপ শব্দ বা প্রকাশ এই শর্তাবলীকে বোঝায়;

(c) “অন্তর্ভুক্ত” বা “সহ” শব্দের উল্লেখ সীমাবদ্ধতা ছাড়াই ব্যাখ্যা করা হবে;

(d) কোনো অনুচ্ছেদের উল্লেখ বলতে এই শর্তাবলীর একটি অনুচ্ছেদ বোঝাবে;

(e) কোনো আইন, বিধি, পরিপত্র বা প্রবিধান বা এর কোনো বিধানের উল্লেখ বলতে এই তারিখের পরে সময়ে সময়ে সংশোধিত, পরিপূরক বা পুনঃপ্রণীত এই ধরনের আইন, বিধি, পরিপত্র বা প্রবিধানের উল্লেখ অন্তর্ভুক্ত হবে, এবং কোনো বিধিবদ্ধ বিধানের উল্লেখ বলতে ঐ বিধানের অধীনে সময়ে সময়ে প্রণীত যে কোনো অধীনস্থ আইন অন্তর্ভুক্ত হবে;

(f) “ব্যক্তি” শব্দটি একজন ব্যক্তি, একটি পার্টনারশিপ ফার্ম, একটি সীমিত দায়বদ্ধতার পার্টনারশিপ, একটি কোম্পানি (যেমন কোম্পানি আইন, 2013-এর ধারা 2(20)-এ সংজ্ঞায়িত), একটি কর্পোরেট সংস্থা (কোম্পানি আইন, 2013-এর ধারা 2(11)-এ সংজ্ঞায়িত), একটি সমবায় সমিতি, একটি ট্রাস্ট, ব্যক্তিদের একটি সংগঠন, নিগমিত হোক বা না হোক এবং অন্য যে কোনো সত্তাকে অন্তর্ভুক্ত করে;

(g) শিরোনাম এবং বোল্ড টাইপফেস শুধুমাত্র সুবিধার জন্য ব্যবহৃত হয় এবং এই শর্তাবলীর ব্যাখ্যাকে প্রভাবিত করবে না।

### 3. ফুডপ্লাস কার্ডের সক্রিয়করণ

- 3.1 কার্ডধারক এতদ্বারা স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে ফুডপ্লাস কার্ড, এর ইস্যু করার তারিখে, নিষ্ক্রিয় অবস্থায় থাকবে এবং ফুডপ্লাস কার্ডে লোড করা কোনো মূল্য এই শর্তাবলীর অধীনে সক্রিয় না হওয়া পর্যন্ত ব্যবহারযোগ্য হবে না।

ফুডপ্লাস কার্ড নিম্নলিখিত শর্ত সাপেক্ষে সক্রিয় করা হবে: (a) কার্ডধারক এবং আবেদনকারী কর্তৃক এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে (এবং/বা এর ব্যবসায়িক প্রতিনিধি/সাব-কন্ট্রাক্টরদের কাছে) এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক ‘নো ইওর কাস্টমার’ (“কেওয়াইসি”) যাচাইয়ের জন্য প্রয়োজনীয় নথি এবং এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক প্রয়োজনীয় অন্যান্য নথি প্রদান; (b) এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক কার্ডধারকের কেওয়াইসি যাচাইয়ের সফল সমাপ্তি; এবং (c) কার্ডধারক কর্তৃক এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক এই বিষয়ে প্রয়োজনীয় অন্যান্য তথ্য, বিবরণ এবং নথি প্রদান।

- 3.2 এখানে উল্লিখিত কোনো কিছুই বিপরীতে থাকা সত্ত্বেও, কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে, যদি কার্ডধারক এবং/বা আবেদনকারী কর্তৃক প্রদত্ত কেওয়াইসি-তে কোনো অসঙ্গতি থাকে এবং/বা কার্ডধারক এই শর্তাবলী, আবেদনকারী কর্তৃক এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের সাথে সম্পাদিত শর্তাবলী, কেওয়াইসি নির্দেশিকা এবং/বা পিপিআই মাস্টার ডিরেকশন মেনে না চলেন, তবে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক তার নিজস্ব বিবেচনায় ফুডপ্লাস কার্ড তাৎক্ষণিকভাবে বাতিল/স্বগিত/ব্লক করার অধিকারী হবে এবং এই বিষয়ে কার্ডধারক এবং/বা আবেদনকারীর কোনো অসুবিধার জন্য দায়ী থাকবে না।

### 4. ফুডপ্লাস কার্ডে পুনরায় লোড

- 4.1 কার্ডধারক ফুডপ্লাস কার্ডে মূল্য লোড এবং/বা পুনরায় লোড করার জন্য এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক নির্ধারিত প্রয়োজনীয় প্রক্রিয়া এবং পদ্ধতি এবং প্রযোজ্য আইনের (পিপিআই মাস্টার ডিরেকশন সহ, তবে এতে সীমাবদ্ধ নয়) সমস্ত প্রযোজ্য প্রয়োজনীয়তা মেনে চলতে সম্মত হন।
- 4.2 কার্ডধারক এতদ্বারা স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে, যেহেতু ফুডপ্লাস কার্ড আবেদনকারী এবং এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের মধ্যে সম্পাদিত ব্যবস্থার অংশ হিসেবে কার্ডধারকের জন্য ইস্যু করা হচ্ছে, তাই শুধুমাত্র আবেদনকারী ফুডপ্লাস কার্ডে লোড এবং/বা পুনরায় লোড করার অধিকারী হবেন এবং কার্ডধারক তা করার অধিকারী হবেন না। আবেদনকারী সময়ে সময়ে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক নির্ধারিত পদ্ধতিতে ফুডপ্লাস কার্ডে পুনরায় লোড করতে পারবেন, তবে তা ফুডপ্লাস কার্ডে মূল্য পুনরায় লোড করার জন্য এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক নির্ধারিত প্রয়োজনীয় প্রক্রিয়া এবং পদ্ধতি এবং প্রযোজ্য আইনের (পিপিআই মাস্টার ডিরেকশন সহ, তবে এতে সীমাবদ্ধ নয়) সমস্ত প্রযোজ্য প্রয়োজনীয়তা মেনে হতে হবে। ফুডপ্লাস কার্ডের পুনরায় লোড এমনভাবে অনুমোদিত হবে যাতে কার্ড ব্যালেন্স পিপিআই মাস্টার ডিরেকশনের অধীনে ফুডপ্লাস কার্ডের এই ধরনের প্রকারের জন্য নির্ধারিত সীমা অতিক্রম না করে।

### 5. কার্ডধারক কর্তৃক ফুডপ্লাস কার্ডের ব্যবহার

- 5.1 কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে:

(a) ফুডপ্লাস কার্ড শুধুমাত্র ভারতে বৈধ এবং শুধুমাত্র ভারতীয় জাতীয় মুদ্রায় (রুপি) পরিশোধযোগ্য পেমেন্টের ক্ষেত্রে;

- (b) ফুডপ্লাস কার্ড কঠোরভাবে হস্তান্তরযোগ্য নয় এবং এটি এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের সম্পত্তি;
- (c) ফুডপ্লাস কার্ড শুধুমাত্র কার্ডধারক কর্তৃক খাদ্য ও পানীয় (অ্যালকোহলবিহীন) ক্রয়ের জন্য পেমেন্ট করার জন্য ব্যবহার করা যাবে, যা সময়ে সময়ে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক নির্দিষ্ট করা বণিকদের বিভাগ থেকে হবে, যার বিবরণ এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের ওয়েবসাইটে উপলব্ধ;
- (d) কার্ডধারক ফুডপ্লাস কার্ডটি কেবলমাত্র যে কোনো সময়ে উপলব্ধ কার্ড ব্যালেন্সের পরিমাণ পর্যন্ত ব্যবহার করতে পারবেন;
- (e) ফুডপ্লাস কার্ডে কোনো নগদ উত্তোলনের অনুমতি দেওয়া হবে না;
- (f) কার্ড ব্যালেন্সের উপর এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক কোনো সুদ প্রদান করা হবে না;
- (g) কার্ডধারক এবং আবেদনকারী সমস্ত প্রযোজ্য আইন মেনে চলবেন।
- 5.2 ফুডপ্লাস কার্ডের ব্যবহার এই শর্তাবলী এবং এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক সময়ে সময়ে ফুডপ্লাস কার্ডের সম্পর্কে প্রদত্ত সমস্ত নীতি, নির্দেশিকা এবং নির্দেশনা দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে। প্রতিবার কার্ডধারক ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে কোনো লেনদেন সম্পন্ন করলে, কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে কার্ড ব্যালেন্স লেনদেনের মূল্যের পরিমাণ কমে যাবে। কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে, এখানে উল্লিখিত কোনো কিছুর বিপরীতে থাকা সত্ত্বেও, এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক তার সম্পূর্ণ বিবেচনায়, ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে সম্পন্ন করতে চাওয়া কোনো লেনদেন সম্মান করতে অস্বীকার করতে পারে, যদিও ঐ লেনদেন সম্পন্ন করার জন্য পর্যাপ্ত কার্ড ব্যালেন্স থাকে, এবং এর জন্য কোনো কারণ উল্লেখ করতে হবে না।
- 5.3 কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে ফুডপ্লাস কার্ডের জন্য প্রদত্ত লেনদেন-নির্দিষ্ট ব্যক্তিগত শনাক্তকরণ নম্বর (“পিন”) ফুডপ্লাস কার্ডে প্রতিটি লেনদেন সম্পন্ন এবং প্রমাণীকরণের জন্য প্রয়োজনীয়। পিন শুধুমাত্র কার্ডধারকের জন্য ইস্যু করা হবে। কার্ডধারক পিন গোপনীয় এবং ভালোভাবে সুরক্ষিত রাখবেন এবং এটি কোনো ব্যক্তির কাছে, এমনকি এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের কর্মচারী বা প্রতিনিধিদের কাছেও প্রকাশ করবেন না। যদি কার্ডধারক পিন কোনো তৃতীয় পক্ষের কাছে প্রকাশ করেন এবং/বা পিন প্রাপ্ত কোনো ব্যক্তি কর্তৃক ফুডপ্লাস কার্ডের অপব্যবহারের ফলে কার্ডধারক কোনো ক্ষতির সম্মুখীন হন, তবে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কোনোভাবেই এর জন্য দায়ী থাকবে না। কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে, যে কোনো সময়ে, এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কার্ডধারককে লেনদেন প্রমাণীকরণের জন্য অন্যান্য প্রযুক্তি অনুসরণ করতে বলতে পারে এবং কার্ডধারক এই বিষয়ে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক প্রয়োজনীয় সমস্ত কাজ, কৃত্য এবং বিষয় সম্পাদন করতে সম্মত হন এবং প্রতিশ্রুতি দেন।
- 5.4 এখানে উল্লিখিত কোনো কিছুর বিপরীতে থাকা সত্ত্বেও, কার্ডধারক এতদ্বারা সম্মত হন এবং স্বীকার করেন যে ফুডপ্লাস কার্ড এমন কোনো লেনদেন (যার মধ্যে সীমাবদ্ধতা ছাড়াই স্বয়ংক্রিয় টেলার মেশিন থেকে কোনো উত্তোলন বা ফুডপ্লাস কার্ড থেকে কোনো তহবিল স্থানান্তর অন্তর্ভুক্ত) সম্পন্ন করতে ব্যবহার করা হবে না যা প্রযোজ্য আইনের অধীনে অনুমোদিত নয়।
- 5.5 কার্ডধারক নিম্নলিখিত নিশ্চিত করবেন:
- (a) ফুডপ্লাস কার্ড একটি নিরাপদ স্থানে রাখা হবে;
- (b) ফুডপ্লাস কার্ড অন্য কোনো ব্যক্তি দ্বারা ব্যবহার করার অনুমতি দেওয়া হবে না;
- (c) ফুডপ্লাস কার্ড প্রাপ্তির সাথে সাথে এর পিছনের দিকে স্বাক্ষর করা হবে;

(d) পিন কোনো ব্যক্তির কাছে প্রকাশ করা হবে না বা এমনভাবে লিখে রাখা হবে না যাতে অন্য কোনো ব্যক্তি তা আবিষ্কার করতে পারে;

(e) ফুডপ্লাস কার্ড এমন স্থানে ব্যবহার করা হবে না যেখানে ক্রয় লেনদেন বা পরিষেবা সম্পন্ন হওয়ার আগে পেমেন্টের ব্যবস্থা করা হয়। ফুডপ্লাস কার্ড মেল অর্ডার/ফোন অর্ডার ক্রয়ের জন্যও ব্যবহার করা উচিত নয়;

(f) ফুডপ্লাস কার্ড/পিন(গুলি) কার্ডধারকের কাছে হস্তান্তরিত হওয়ার পর ফুডপ্লাস কার্ডের কোনো অপব্যবহারের দায়িত্ব কার্ডধারকের উপর থাকবে, এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের উপর নয়।

5.6 কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক তার অভ্যন্তরীণ নীতি অনুসারে সময়ে সময়ে লেনদেনের পরিমাণের উপর মুদ্রাগত সীমা/লিমিট নির্ধারণ করতে পারে, যা কোনো নির্দিষ্ট দিনে বা অন্য কোনো ফ্রিকোয়েন্সিতে সম্পন্ন হতে পারে। কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে এই ধরনের সীমা অতিক্রম হলে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কোনো লেনদেন প্রক্রিয়াকরণে অস্বীকার করার অধিকারী হবে, এমনকি যদি এই সীমাগুলি পূর্বে কার্ডধারককে জানানো না হয়। কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক সময়ে সময়ে প্রয়োজনীয় বিবরণ প্রদান করে সুবিধাভোগী নিবন্ধন করতে পারেন এবং প্রযোজ্য আইন এবং এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের অভ্যন্তরীণ নীতি ও পদ্ধতি সাপেক্ষে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কর্তৃক নির্ধারিত পদ্ধতিতে ফুডপ্লাস কার্ডে তাদের নিজস্ব তহবিল স্থানান্তর সীমা নির্ধারণ করতে পারেন।

5.7 কার্ডধারক উপলব্ধ কার্ড ব্যালেন্স অতিক্রম করতে পারবেন না, সেটা একক লেনদেনের মাধ্যমে হোক বা একাধিক লেনদেনের মাধ্যমে। কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে যদি কার্ডধারক এমন একটি লেনদেন সম্পন্ন করার চেষ্টা করেন যেখানে পরিশোধযোগ্য পরিমাণ কার্ড ব্যালেন্সের চেয়ে বেশি, তবে তিনি তা করতে পারবেন না। যদি কোনো কারণে কার্ড ব্যালেন্সের চেয়ে বেশি পরিমাণের একটি লেনদেন গৃহীত হয় এবং ফলস্বরূপ নেতিবাচক কার্ড ব্যালেন্স তৈরি হয়, তবে কার্ডধারক এই নেতিবাচক কার্ড ব্যালেন্সের পরিমাণের জন্য এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের কাছে সম্পূর্ণভাবে দায়বদ্ধ থাকবেন এবং এই পরিমাণ অবিলম্বে এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের নির্ধারিত হারে সুদ সহ, নেতিবাচক কার্ড ব্যালেন্স তৈরির তারিখ থেকে প্রকৃত পরিশোধের তারিখ পর্যন্ত, এইচডিএফসি ব্যাঙ্কে পরিশোধ করবেন।

5.8 সম্পন্ন করা যে কোনো লেনদেন এটি নিশ্চিত প্রমাণ হবে যে ঐ লেনদেনের জন্য রেকর্ডকৃত চার্জটি কার্ডধারক কর্তৃক ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে প্রকৃতপক্ষে ব্যয়িত হয়েছে।

5.9 কার্ডধারক প্রতিটি ক্রয়ের জন্য বণিকের অবস্থানে ফুডপ্লাস কার্ড শুধুমাত্র একবার ব্যবহার করবেন। বণিক প্রতিষ্ঠান থেকে প্রাপ্ত যে কোনো চার্জ বা অন্যান্য পেমেন্টের অনুরোধ এটি নিশ্চিত প্রমাণ হবে যে রেকর্ডকৃত চার্জটি কার্ডধারক কর্তৃক যথাযথভাবে ব্যয়িত হয়েছে, তবে যদি ফুডপ্লাস কার্ড হারিয়ে যায়, চুরি হয় বা জালিয়াতির সাথে অপব্যবহার করা হয়, তবে তার প্রমাণের দায়িত্ব কার্ডধারকের উপর থাকবে।

- 5.10 বণিক/ডিভাইস ত্রুটি বা যোগাযোগ লিঙ্কে ত্রুটির কারণে যে কোনো ফেরত এবং সমন্বয় ম্যানুয়ালি প্রক্রিয়া করা হবে এবং যথাযথ যাচাইয়ের পর এবং প্রযোজ্য কার্ড নেটওয়ার্কের নিয়ম ও প্রবিধান অনুযায়ী অ্যাকাউন্টে ক্রেডিট করা হবে। কার্ডধারক সম্মত হন যে এই সময়ে প্রাপ্ত যে কোনো ডেবিট শুধুমাত্র ফুডপ্লাস কার্ডে উপলব্ধ ব্যালেন্সের ভিত্তিতে সম্মানিত হবে, এই ফেরত বিবেচনা না করে।
- 5.11 কার্ডধারক কর্তৃক প্রাপ্ত পণ্য ও পরিষেবা সম্পর্কিত কোনো বিরোধ, যার মধ্যে গুণমান, মূল্য, ওয়ারেন্টি, বিলম্বে ডেলিভারি, অ-ডেলিভারি, পণ্য বা পরিষেবার অ-প্রাপ্তি অন্তর্ভুক্ত, তার জন্য এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কোনোভাবেই দায়ী থাকবে না। এটি স্পষ্টভাবে বোঝা উচিত যে ফুডপ্লাস কার্ড কার্ডধারকের জন্য শুধুমাত্র একটি সুবিধা এবং এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক পণ্য বা পরিষেবার গুণমান, পরিমাণ, মূল্য, ডেলিভারি বা অন্য কিছু সম্পর্কে কোনো ওয়ারেন্টি প্রদান করে না বা কোনো প্রতিনিধিত্ব করে না, এবং এই ধরনের যে কোনো বিরোধ কার্ডধারককে সরাসরি বণিকের সাথে সমাধান করতে হবে।

## 6. হারিয়ে যাওয়া বা চুরি হওয়া ফুডপ্লাস কার্ড

যদি ফুডপ্লাস কার্ড হারিয়ে যায় বা চুরি হয়, তবে কার্ডধারককে অবিলম্বে গ্রাহক পরিষেবায় টেলিফোনে এই হারিয়ে যাওয়া/চুরির বিষয়ে রিপোর্ট করতে হবে। এই ধরনের কোনো তথ্য প্রাপ্তির পর, এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক কার্যদিবসে কার্যকরী সময়ের মধ্যে, কার্ডধারকের পর্যাপ্ত যাচাইয়ের পর, ফুডপ্লাস কার্ডটি হটলিস্ট/বাতিল/স্বগিত/ব্লক করবে এবং এর সাথে সম্পর্কিত সমস্ত সুবিধা বন্ধ করবে এবং এই বিষয়ে কার্ডধারকের কোনো অসুবিধার জন্য দায়ী থাকবে না। ফুডপ্লাস কার্ড হারিয়ে যাওয়া/চুরি হওয়ার রিপোর্ট না করা পর্যন্ত কার্ডে সংঘটিত সমস্ত চার্জের জন্য কার্ডধারক দায়ী থাকবেন। এছাড়াও, যদি এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক নির্ধারণ করে যে উপরোক্ত পদক্ষেপগুলি মেনে চলা হয়নি, তবে হারিয়ে যাওয়া বা চুরি হওয়া ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত আর্থিক দায় সম্পূর্ণরূপে কার্ডধারকের উপর থাকবে। ফুডপ্লাস কার্ডে সম্পন্ন লেনদেনের রিপোর্টিংয়ের সময় বা হারিয়ে যাওয়া/চুরি হওয়া ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত অন্য কোনো বিষয়ে কোনো বিরোধের ক্ষেত্রে, এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত এবং কার্ডধারকের উপর বাধ্যতামূলক হবে।

## 7. ফুডপ্লাস কার্ডের সমর্পণ

- 7.1 কার্ডধারক স্বীকার করেন এবং সম্মত হন যে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক যে কোনো সময়ে, এমনকি ফুডপ্লাস কার্ডের বৈধতার মেয়াদ শেষ হওয়ার আগেও, ফুডপ্লাস কার্ড সমর্পণের দাবি জানাতে পারবে। এই ধরনের দাবি করা হলে, কার্ডধারক অবিলম্বে এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক-এর নির্দেশনা অনুযায়ী সংশ্লিষ্ট ফুডপ্লাস কার্ড সমর্পণ করবেন।
- 7.2 কোনো কার্ডধারকের মৃত্যুর ক্ষেত্রে, এইচডিএফসি ব্যাঙ্ক এই বিষয়ে অবহিত হওয়ার পর ফুডপ্লাস কার্ড বাতিল করবে।

## 8. বৈধতা

- 8.1 নীচের প্যারাগ্রাফ 8.2-এর অধীন, ফুডপ্লাস কার্ডগুলি কার্ডের মুখে উল্লিখিত সময়কাল পর্যন্ত বা প্রযোজ্য আইন অনুযায়ী নির্ধারিত অন্য কোনো সময়কাল পর্যন্ত বৈধ হবে।
- 8.2 এখানে উল্লিখিত কোনো বিষয়ের বিপরীতে থাকা সত্ত্বেও, এইচডিএফসি ব্যাংক যে কোনো সময়ে, কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীকে নোটিশ ছাড়াই, তার নিজস্ব বিবেচনায় ফুডপ্লাস কার্ড বন্ধ/নিষ্ক্রিয় করতে পারবে।
- 8.3 কার্ডধারক ফুডপ্লাস কার্ডটি এইচডিএফসি ব্যাংক বা তার প্রতিনিধির কাছে সমর্পণ করতে সম্মত হন এবং এই ধরনের ফুডপ্লাস কার্ড বন্ধ/নিষ্ক্রিয় হওয়ার পরে কার্ডটি ব্যবহার করবেন না বা ব্যবহারের চেষ্টা করবেন না।
- 8.4 কার্ডধারক যে কোনো সময়ে কাস্টমার কেয়ারের সাথে যোগাযোগ করে এবং এইচডিএফসি ব্যাংক-এর নীতি ও নির্দেশিকা অনুযায়ী প্রয়োজনীয় নথিপত্র জমা দিয়ে ফুডপ্লাস কার্ড নিষ্ক্রিয় করার জন্য অনুরোধ করতে পারেন। কার্ডধারক এমন অ্যাকাউন্ট/প্রিপেইড ইন্সট্রুমেন্টের বিবরণও প্রদান করতে পারেন যেখানে এই নিষ্ক্রিয়করণ/মেয়াদ শেষ হওয়ার সময় কার্ডের ব্যালেন্স স্থানান্তর করা যেতে পারে, তবে এই স্থানান্তর প্রযোজ্য আইন এবং এইচডিএফসি ব্যাংক-এর অভ্যন্তরীণ নীতি ও পদ্ধতি অনুযায়ী সম্পন্ন হবে।
- 8.5 ফুডপ্লাস কার্ডের মেয়াদ শেষ/বন্ধ হওয়ার পর, কার্ডধারক ফুডপ্লাস কার্ডের অব্যবহৃত পরিমাণ এমন অ্যাকাউন্টে বা কার্ডধারকের ধারণকৃত অন্যান্য প্রিপেইড পেমেন্ট ইন্সট্রুমেন্টে স্থানান্তর করতে পারবেন, যা এইচডিএফসি ব্যাংক সময়ে সময়ে প্রযোজ্য আইন অনুযায়ী অনুমতি দেয়।
- 8.6 কার্ডধারক সম্মত হন এবং নিশ্চিত করেন যে কোনো দাবিহীন ব্যালেন্স পরিমাণ রিজার্ভ ব্যাঙ্ক অফ ইন্ডিয়া'র নির্দেশিকা অনুযায়ী ডিপোজিটর এডুকেশন অ্যান্ড অ্যাওয়ারেনেস ফান্ড স্কিমে স্থানান্তর করা হবে।

## 9. বিবৃতি এবং রেকর্ড

- 9.1 এইচডিএফসি ব্যাংক-এর রক্ষিত সমস্ত রেকর্ড, ইলেকট্রনিক বা নথিপত্র আকারে হোক, ফুডপ্লাস কার্ড/লেনদেন সম্পর্কিত (এই শর্তাবলী অনুযায়ী প্রদত্ত বা প্রাপ্ত অর্থপ্রদানের বিবরণ সহ, তবে এতে সীমাবদ্ধ নয়), কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর বিরুদ্ধে চূড়ান্ত প্রমাণ হিসেবে গণ্য হবে।
- 9.2 এইচডিএফসি ব্যাংক কোনো লেনদেন সম্পর্কিত কোনো কার্ডধারককে ফুডপ্লাস কার্ডের লেনদেনের স্লিপ এবং/অথবা কোনো বিবৃতির কপি প্রদানের জন্য দায়বদ্ধ থাকবে না এবং কার্ডধারক শুধুমাত্র এইচডিএফসি ব্যাংক-এ নিবন্ধিত মোবাইল নম্বরে শর্ট মেসেজ সার্ভিস মেসেজের মাধ্যমে বা এইচডিএফসি ব্যাংক-এ নিবন্ধিত ই-মেইল ঠিকানায় ইলেকট্রনিক মেইলের মাধ্যমে সতর্কতা পাবেন।



9.3 কার্ডধারক এতদ্বারা ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত শারীরিক বিবৃতি গ্রহণ না করতে সম্মত হন এবং ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত বিবৃতি এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারকের নিবন্ধিত ই-মেইল ঠিকানায় প্রদান করবে। কার্ডধারক বোঝেন যে ই-মেইল বিবৃতিগুলি কার্ডধারকের সুবিধার জন্য। এইচডিএফসি ব্যাংক নিবন্ধিত ইমেইল আইডিতে বিবৃতি পাঠানোর কারণে গোপনীয়তার কোনো লঙ্ঘনের জন্য দায়ী বা দায়বদ্ধ থাকবে না। কার্ডধারক প্রাপ্ত ইলেকট্রনিক মেইলের সত্যতা যাচাই করবেন। কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারী প্রতারক/ভুলদেবের কাছ থেকে প্রাপ্ত কোনো বিবৃতির জন্য এইচডিএফসি ব্যাংক-কে দায়ী করবেন না। এইচডিএফসি ব্যাংক-এর কাছ থেকে বিবৃতি গ্রহণের কারণে কার্ডধারকের কম্পিউটার নেটওয়ার্কে কোনো সমস্যা হলে কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারী এইচডিএফসি ব্যাংক-কে দায়ী করবেন না। কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাংক-কে দেওয়া তথ্যে কোনো পরিবর্তন হলে লিখিতভাবে এইচডিএফসি ব্যাংক-কে জানাবেন। ভুল ইমেইল ঠিকানা এবং প্রযুক্তিগত কারণে কার্ডধারক বিবৃতি না পেলে এইচডিএফসি ব্যাংক দায়ী থাকবে না।

## 10. ক্ষতিপূরণ

এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক কার্ডধারককে ফুডপ্লাস কার্ড প্রদানের বিবেচনায়, কার্ডধারক এতদ্বারা স্পষ্টভাবে এবং নিঃসন্দেহে সম্মত হন যে, তারা এইচডিএফসি ব্যাংক এবং এর কর্মকর্তা, পরিচালক, কর্মচারী, শেয়ারহোল্ডার, এজেন্ট, পরামর্শদাতা এবং অন্যান্য প্রতিনিধিদের সমস্ত মামলা, দাবি, মোকদ্দমা, ক্ষতি, ব্যক্তিগত আঘাত, খরচ, চার্জ এবং যে কোনো প্রকৃতির ব্যয়ের বিরুদ্ধে ক্ষতিপূরণ, রক্ষা, প্রতিরক্ষা এবং ক্ষতিমুক্ত রাখবেন, যা এইচডিএফসি ব্যাংক এবং এর কর্মকর্তা, পরিচালক, কর্মচারী, শেয়ারহোল্ডার, এজেন্ট, পরামর্শদাতা এবং অন্যান্য প্রতিনিধিরা যে কোনো সময়ে ফুডপ্লাস কার্ড প্রদানের ফলে বা এর কারণে বা এর থেকে উদ্ভূত হয়ে বহন করতে পারেন, সহ্য করতে পারেন বা ভোগ করতে পারেন, যার মধ্যে নিম্নলিখিত ক্ষেত্রে সীমাবদ্ধ নয়: (a) কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর অবহেলা, ভুল বা অসদাচরণ; (b) কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারী কর্তৃক এই শর্তাবলী বা কোনো প্রযোজ্য আইনের লঙ্ঘন বা অ-পালন; (c) ফুডপ্লাস কার্ডের ইস্যু/ব্যবহার এবং/অথবা কোনো লেনদেনের সাথে সম্পর্কিত বা এর সংযোগে কোনো তৃতীয় পক্ষ কর্তৃক এইচডিএফসি ব্যাংক-এর বিরুদ্ধে করা কোনো দাবি বা শুরু করা মোকদ্দমা; (d) কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর নির্দেশে এইচডিএফসি ব্যাংক, তার কর্মকর্তা, কর্মচারী বা এজেন্টদের গৃহীত বা বাদ দেওয়া কোনো পদক্ষেপ; এবং/অথবা (e) কার্ডধারক কর্তৃক কোনো লেনদেন সম্পর্কিত জালিয়াতি বা অসততা।

## 11. দায় থেকে অব্যাহতি

এই শর্তাবলীর অন্য কোনো বিধানের প্রতি ক্ষতি না করে, এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীর প্রতি কোনো ক্ষতি বা ক্ষতির জন্য দায়বদ্ধ থাকবে না, যে কোনোভাবে বা যে কারণে সরাসরি বা পরোক্ষভাবে উদ্ভূত হয়, এই শর্তাবলীর সাথে সম্পর্কিত, যার মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়, নিম্নলিখিত থেকে উদ্ভূত কোনো ক্ষতি বা ক্ষতি: (a) কোনো ব্যক্তির দ্বারা ফুডপ্লাস কার্ড গ্রহণ বা সম্মান করতে অস্বীকার করা; (b) ফুডপ্লাস কার্ড সমর্পণের সময় কার্ডধারক বা আবেদনকারী কর্তৃক এইচডিএফসি ব্যাংক-এর প্রতিনিধি ছাড়া অন্য কোনো ব্যক্তির কাছে ফুডপ্লাস কার্ড হস্তান্তর করা; এবং/অথবা (c) কার্ডধারকের ফুডপ্লাস কার্ডে প্রবেশাধিকার এবং/অথবা ব্যবহারে কোনো বাধা বা স্বগিতাদেশ।



## 12. চার্জ

- 12.1 এইচডিএফসি ব্যাংক ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহারের জন্য ফি এবং অন্যান্য চার্জ আরোপ করতে পারবে, যে চার্জগুলি এইচডিএফসি ব্যাংক-এর ওয়েবসাইটে সময়ে সময়ে কার্ডধারকের জন্য উল্লেখ করা হবে। কার্ডধারক এতদ্বারা এই ধরনের চার্জ পরিশোধ করতে সম্মত হন।
- 12.2 ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহারের ফলে প্রদেয় কোনো সরকারি চার্জ, শুল্ক, ডেবিট বা কর শুধুমাত্র কার্ডধারক বহন করবেন এবং যদি এটি এইচডিএফসি ব্যাংক-এর উপর (সরাসরি বা পরোক্ষভাবে) আরোপিত হয়, তবে কার্ডধারক এতদ্বারা এই ধরনের চার্জ পরিশোধ করতে সম্মত হন।
- 12.3 কার্ডধারক/আবেদনকারীর ফুডপ্লাস কার্ড এবং এর ব্যবহার সম্পর্কিত ফি, চার্জ, শুল্ক বা কর পরিশোধের বাধ্যবাধকতার প্রতি ক্ষতি না করে, এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারক/আবেদনকারীর কাছ থেকে প্রাপ্য সমস্ত পরিমাণ পুনরুদ্ধার করতে পারবে, যার মধ্যে উপরের ধারা 12.1 এবং ধারা 12.2-এ উল্লিখিত পরিমাণ সহ, উপলব্ধ কার্ড ব্যালেন্স ডেবিট করে এবং/অথবা অ্যাকাউন্ট থেকে এবং/অথবা কার্ডধারক/আবেদনকারীর অন্য কোনো অ্যাকাউন্ট থেকে প্রাপ্য পরিমাণ ডেবিট করে।

## 13. বিরোধ

- 13.1 এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারক কর্তৃক ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহার করে ক্রয়কৃত পণ্য ও পরিষেবা সংক্রান্ত কোনো বিরোধের জন্য কোনোভাবেই দায়ী থাকবে না, যার মধ্যে গুণমান, মূল্য, ওয়ারেন্টি, বিতরণে বিলম্ব, অ-বিতরণ, পণ্য বা পরিষেবা অগ্রহণের বিষয় সীমাবদ্ধ নয়। ফুডপ্লাস কার্ড শুধুমাত্র কার্ডধারকের জন্য বণিকদের কাছে অর্থপ্রদানের একটি মাধ্যম এবং কার্ডধারক কর্তৃক ক্রয়কৃত পণ্য বা পরিষেবা সংক্রান্ত যে কোনো বিরোধ, যে কোনো কারণে উদ্ভূত হোক, কার্ডধারককে সরাসরি বণিকের সাথে সমাধান করতে হবে এবং এইচডিএফসি ব্যাংক-এর এ বিষয়ে কোনো বাধ্যবাধকতা বা দায়িত্ব থাকবে না।
- 13.2 এইচডিএফসি ব্যাংক কার্ডধারক এবং আবেদনকারীর প্রতি কোনো ক্ষতি বা ক্ষতির জন্য দায়বদ্ধ থাকবে না, যা সরাসরি বা পরোক্ষভাবে উদ্ভূত হয় নিম্নলিখিত থেকে: (a) কার্ডধারক/আবেদনকারীর মোবাইল ফোন নম্বরের অননুমোদিত ব্যবহার; (b) এইচডিএফসি ব্যাংক-এর সমস্ত বা যে কোনো সতর্কতার উপর কাজ করতে ত্রুটি, ডিফল্ট, বিলম্ব বা অক্ষমতা; (c) সংক্রমণের সময় কোনো তথ্য/নির্দেশ/সতর্কতার ক্ষতি; (d) অন্য কোনো ব্যক্তির দ্বারা অননুমোদিত প্রবেশাধিকার বা কার্ডধারক/আবেদনকারী কর্তৃক প্রদত্ত কোনো তথ্য/নির্দেশ বা গোপনীয়তার লঙ্ঘন।
- 13.3 কার্ডধারককে কোনো লেনদেনের ঘটনার 45 (পঁয়তাল্লিশ) দিনের মধ্যে কাস্টমার কেয়ারের সাথে যোগাযোগ করে এইচডিএফসি ব্যাংক-কে জানাতে হবে, যদি এই ধরনের লেনদেনে কোনো অনিয়ম বা অসঙ্গতি থাকে বা কার্ডধারকের লেনদেন সম্পর্কিত কোনো প্রশ্ন বা অভিযোগ থাকে। যদি এইচডিএফসি ব্যাংক কোনো লেনদেনের ঘটনার 45 (পঁয়তাল্লিশ) দিনের মধ্যে এর বিপরীতে কোনো তথ্য না পায়, তবে এটি ধরে নেওয়ার এবং এগিয়ে যাওয়ার অধিকারী হবে যে সংশ্লিষ্ট লেনদেন (গুলি) কোনো অনিয়ম/অসঙ্গতি ছাড়াই সম্পন্ন হয়েছে।
- 13.4 এই শর্তাবলীর অধীনে কার্ডধারক কর্তৃক উত্থাপিত কোনো অভিযোগ/প্রশ্নের ক্ষেত্রে, কার্ডধারককে এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক এ বিষয়ে প্রয়োজনীয় সমস্ত তথ্য এবং নথিপত্র দ্রুত প্রদান করতে হবে।
- 13.5 দয়া করে মনে রাখবেন যে এইচডিএফসি ব্যাংক তার গ্রাহকদের কাছে কোনো গোপনীয় তথ্য চায় না, তাই কার্ডধারক এবং/অথবা আবেদনকারীকে পাসওয়ার্ড, ইউজার-আইডি ইত্যাদি সহ কোনো গোপনীয় প্রকৃতির তথ্য কারো সাথে শেয়ার করতে হবে না, যিনি এটি চান। আমাদের অভিযোগ

পদ্ধতি সম্পর্কে সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য, অনুগ্রহ করে এইচডিএফসি ব্যাংক ওয়েবসাইট দেখুন।

#### 14. তথ্য প্রকাশের জন্য স্পষ্ট সম্মতি/মওকুফ

14.1 কার্ডধারক এতদ্বারা এইচডিএফসি ব্যাংক এবং/অথবা এর সহযোগীদের কার্ডধারকের অফিস/বাসস্থানে যে কোনো তথ্য যাচাই করতে বা কার্ডধারক/কার্ডধারকের নিয়োগকর্তা/ব্যাক্সার/ক্রেডিট ব্যুরো/রিজার্ভ ব্যাক্স অফ ইন্ডিয়া বা অন্য কোনো উৎসের সাথে যোগাযোগ করার জন্য অনুমোদন দেন, যাতে সদস্যদের প্রয়োজনীয়তা নিশ্চিত করতে বা কার্ডধারকের অ্যাকাউন্ট ভালো ক্রেডিট স্ট্যান্ডিংয়ে রাখতে প্রয়োজনীয় কোনো তথ্য প্রাপ্ত বা প্রদান করা যায়।

14.2 এখানে উল্লিখিত কোনো বিষয়ের বিপরীতে থাকা সত্ত্বেও, কার্ডধারক এতদ্বারা স্পষ্টভাবে সম্মতি দেন এবং এইচডিএফসি ব্যাংক-কে (নিজে বা তার পরিষেবা প্রদানকারীর মাধ্যমে, এবং স্বয়ংক্রিয়ভাবে বা অন্যথায়) কার্ডধারক সম্পর্কিত যে কোনো তথ্যের সাথে সম্পর্কিত নিম্নলিখিত যে কোনোটি করার জন্য অনুমোদন দেন, যার মধ্যে কার্ডধারক কর্তৃক জমা দেওয়া/সম্পাদিত নথিতে থাকা তথ্য এবং/অথবা কার্ডধারক এবং ফুডপ্লাস কার্ডের ব্যবহার সম্পর্কিত অন্য যে কোনো তথ্য যা এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক এখন বা পরবর্তীতে সংগৃহীত হয়, কার্ডধারক সম্পর্কিত যে কোনো ব্যক্তিগত তথ্য এবং সংবেদনশীল তথ্য, নো-ইয়ার-কাস্টমার সম্পর্কিত তথ্য, ক্রেডিট তথ্য এবং অন্য যে কোনো তথ্য (সমষ্টিগতভাবে, “তথ্য”):

(a) কার্ডধারক এবং অন্যান্য শারীরিক বা অনলাইন উৎস থেকে তথ্য সংগ্রহ করা, যার মধ্যে ক্রেডিট তথ্য কোম্পানি, ওয়েবসাইট, ডাটাবেস এবং অনলাইন প্ল্যাটফর্ম (সর্বজনীন হোক বা না হোক) থেকে অ্যাক্সেস করা সহ, তথ্যের সত্যতা, সঠিকতা, পর্যাপ্ততা ইত্যাদি যাচাই করতে যে কোনো উৎস এবং ব্যক্তির কাছ থেকে, যার মধ্যে অনলাইন ডাটাবেস সহ; এবং কার্ডধারকের পক্ষে এই ধরনের অ্যাক্সেস, সংগ্রহ বা যাচাইয়ের জন্য কাজ করা, যার মধ্যে কার্ডধারকের লগইন এবং পাসওয়ার্ড শংসাপত্র ব্যবহার সহ; এই ধরনের সংগ্রহ, অ্যাক্সেস এবং যাচাই কার্ডধারককে নোটিশ ছাড়াই করা যেতে পারে;

(b) তথ্য প্রক্রিয়াকরণ, যার মধ্যে সংরক্ষণ, কাঠামোকরণ, সংগঠন, পুনরুৎপাদন, অনুলিপি, ব্যবহার, প্রোফাইলিং ইত্যাদি যা এইচডিএফসি ব্যাংক উপযুক্ত মনে করে;

(c) চুক্তি, আইন বা এইচডিএফসি ব্যাংক-এর প্রমাণ এবং দাবির উদ্দেশ্যে প্রয়োজনীয় সময়কালের জন্য তথ্য সংরক্ষণ করা, যেটি দীর্ঘতর হয়;

(d) কার্ডধারককে নোটিশ ছাড়াই সময়ে সময়ে তথ্য প্রকাশ, বিনিময়, শেয়ার বা অন্য কোনো ব্যক্তির সাথে ভাগ করা, যার মধ্যে যে কোনো কার্ড ইস্যুকারী, ক্রেডিট ব্যুরো, ব্যাক্স, আর্থিক প্রতিষ্ঠান, এইচডিএফসি ব্যাংক-এর যে কোনো শাখা, মূল/সহায়ক, অধিভুক্ত, গ্রুপ কোম্পানি এবং সহযোগী, সরকারী/নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষ, পরিষেবা প্রদানকারী, ব্যবসায়িক প্রতিনিধি, এজেন্ট বা তৃতীয় পক্ষের উপ-ঠিকাদার, পরামর্শদাতা, ক্রেডিট তথ্য কোম্পানি, নিয়ন্ত্রক, তদন্তকারী সংস্থা, বিচারিক, আধা-বিচারিক এবং সংবিধিবদ্ধ কর্তৃপক্ষের কাছে এইচডিএফসি ব্যাংক যে উদ্দেশ্যে উপযুক্ত মনে করে। কার্ডধারক এতদ্বারা গোপনীয়তার সুবিধা মওকুফ করেন।

14.3 কার্ডধারক এতদ্বারা এইচডিএফসি ব্যাংক-কে কার্ডধারক বা কার্ডধারকের প্রতিনিধি এবং এইচডিএফসি ব্যাংক-এর প্রতিনিধির মধ্যে নির্দিষ্ট কথোপকথন রেকর্ড করার অনুমতি দেন, যদি এটি অভিযোগ সংক্রান্ত কথোপকথন, পেমেন্ট পুনরুদ্ধার সংক্রান্ত কথোপকথন বা এইচডিএফসি ব্যাংক নিজের বিবেচনায় উপযুক্ত মনে করে এমন অন্য কোনো কথোপকথন হয়।

14.4 কার্ডধারক এতদ্বারা টেলিফোন/মোবাইল/শর্ট মেসেজ সার্ভিস/ই-মেইল বা অন্য কোনো মাধ্যমে এইচডিএফসি ব্যাংক এবং/অথবা এর এজেন্টদের কাছ থেকে বিপণন/ক্রস-সেলিং উদ্দেশ্যে তথ্য/পরিষেবা গ্রহণের জন্য সম্মতি দেন। কার্ডধারক বোঝেন যে, যদি কার্ডধারক বর্তমানে গ্রহণ না করা পণ্য ও পরিষেবার উপর প্রচারমূলক তথ্য টেলিফোন কল/ইমেইল/শর্ট মেসেজ সার্ভিসের মাধ্যমে গ্রহণ করতে না চান, তবে কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাংক ওয়েবসাইট, ফোন ব্যাঙ্কিং বা এইচডিএফসি ব্যাংক-এর দেওয়া অন্যান্য চ্যানেলের মাধ্যমে “ডু নট কল” পরিষেবার জন্য নিবন্ধন করতে পারেন। কার্ডধারক সম্মত হন যে এই পরিষেবা কার্ডধারকের বর্তমানে গ্রহণ করা পণ্য ও পরিষেবা সম্পর্কিত পরামর্শ এবং তথ্য গ্রহণের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে না, যা কার্ডধারককে আর্থিক সমাধানের বিস্তৃত পরিসরের সুবিধা সম্পূর্ণরূপে উপলব্ধি করতে এবং কার্ডধারকের/ব্যাঙ্কিং সম্পর্ককে মূল্যবান এবং আরও সুবিধাজনক করতে সহায়তা করে।

#### 15. শাসনকারী আইন এবং এখতিয়ার

এই শর্তাবলীর ব্যাখ্যা এবং বৈধতা সম্পূর্ণরূপে ভারতের আইন দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে। কার্ডধারক সম্মত হন যে এই শর্তাবলী থেকে উদ্ভূত যে কোনো আইনি পদক্ষেপ বা মামলা মুম্বাইয়ের আদালত বা ট্রাইব্যুনালের সামনে আনা হবে এবং তারা সেই আদালত বা ট্রাইব্যুনালের এখতিয়ারে অপরিবর্তনীয়ভাবে নিজেদের সমর্পণ করেন। তবে, এইচডিএফসি ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনায়, এই শর্তাবলী থেকে উদ্ভূত যে কোনো আইনি পদক্ষেপ বা মামলা অন্য কোনো আদালত, ট্রাইব্যুনাল বা অন্য উপযুক্ত ফোরামে শুরু করতে পারে এবং কার্ডধারক এতদ্বারা এই এখতিয়ারে সম্মতি দেন এবং এই ধরনের আইনি পদক্ষেপ বা মামলার স্থান নির্ধারণে বা এই দাবিতে যে এই ধরনের আইনি পদক্ষেপ বা মামলা অসুবিধাজনক ফোরামে আনা হয়েছে, এখন বা ভবিষ্যতে কার্ডধারকের যে কোনো আপত্তি মওকুফ করেন।

#### 16. সেট-অফ এবং লিয়েন

এই শর্তাবলী বা অন্য কোনো নথি/ব্যবস্থায় থাকা কোনো বিষয়ের বিপরীতে থাকা সত্ত্বেও: (a) কার্ডধারকের বর্তমান এবং ভবিষ্যৎ সমস্ত দায়বদ্ধতার ক্ষেত্রে, এইচডিএফসি ব্যাংক-এর প্রতি, এই নথির অধীনে বা অন্য কোনো বাধ্যবাধকতা/ঋণ/সুবিধা/ধার/নথির অধীনে, এই ধরনের দায়বদ্ধতা সুনির্দিষ্ট, প্রকৃত বা সম্ভাব্য, প্রাথমিক বা সমান্তরাল বা অন্যদের সাথে পৃথক বা যৌথভাবে, প্রধান দেনাদার এবং/অথবা গ্যারান্টার হিসেবে এবং/অথবা অন্য কোনোভাবে (সমষ্টিগতভাবে “দায়বদ্ধতা”), এইচডিএফসি ব্যাংক প্রযোজ্য আইন, প্রথা, রীতি বা অন্যথায় ব্যাঙ্কার হিসেবে যে সাধারণ লিয়েন বা অনুরূপ অধিকারের অধিকারী হতে পারে, তার অতিরিক্ত, কার্ডধারকের বর্তমান এবং ভবিষ্যৎ সমস্ত স্টক, শেয়ার, সিকিউরিটিজ, সম্পত্তি, বইয়ের ঋণ, সমস্ত অ্যাকাউন্টে থাকা অর্থ, যা বর্তমান, সঞ্চয়, ওভারড্রাফ্ট, ফিক্সড বা অন্যান্য আমানত হোক, এইচডিএফসি ব্যাংক-এর কাছে বা হেফাজতে, আইনি বা গঠনমূলক, এখন বা ভবিষ্যতে, কার্ডধারকের একই বা ভিন্ন ক্ষমতায়, এবং পৃথকভাবে বা অন্যদের সাথে যৌথভাবে, যে কোনো ব্যাঙ্কিং সম্পর্ক, নিরাপদ হেফাজত, সংগ্রহ বা অন্যথায়, এবং (b) পৃথকভাবে, এইচডিএফসি ব্যাংক-এর কার্ডধারকের নোটিশ বা সম্মতি ছাড়াই, সেট-অফ, স্থানান্তর, বিক্রয়, উপলব্ধি, সমন্বয়, বরাদ্দ করার স্পষ্ট অধিকার থাকবে, সমস্ত অ্যাকাউন্টে থাকা এই ধরনের পরিমাণ, সিকিউরিটিজ, পরিমাণ এবং সম্পত্তি (কোনো নির্দিষ্ট দায়বদ্ধতার জন্য নির্ধারিত হোক বা না হোক) যে কোনো দায়বদ্ধতার বিপরীতে বা উপলব্ধির উদ্দেশ্যে, এবং কার্ডধারকের সমস্ত বা যে কোনো অ্যাকাউন্ট একত্রিত বা সমন্বয় করতে এবং যে কোনো

অর্থ সেট-অফ করতে, একই ধরন বা প্রকৃতির হোক বা না হোক এবং একই ক্ষমতায় ধারণ করা হোক বা না হোক, যে কোনো দায়বদ্ধতার কোনো অংশ প্রদানে ব্যর্থতার ক্ষেত্রে যখন এই ধরনের নথির শর্তানুযায়ী প্রাপ্য হয়।

#### 17. পরিবর্তনের বিজ্ঞপ্তি

এইচডিএফসি ব্যাংক-এর যে কোনো সময়ে নিজস্ব বিবেচনায় নিম্নলিখিতগুলি করার অধিকার থাকবে: (a) এই শর্তাবলীর যে কোনোটি সংশোধন বা পরিপূরক করা; এবং/অথবা (b) ফুডপ্লাস কার্ডে প্রদত্ত যে কোনো বৈশিষ্ট্য এবং/অথবা সুবিধা পরিবর্তন করা, যার মধ্যে ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত চার্জ বা হার এবং/অথবা চার্জ গণনার পদ্ধতি প্রভাবিত করে এমন পরিবর্তন সহ, তবে এতে সীমাবদ্ধ নয়। এইচডিএফসি ব্যাংক সংশোধিত শর্তাবলী, ফুডপ্লাস কার্ডের বৈশিষ্ট্য করা পরিবর্তন এবং ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত সংশোধিত সুদ, চার্জ এবং হার এইচডিএফসি ব্যাংক ওয়েবসাইটে হোস্ট করে বা এইচডিএফসি ব্যাংক কর্তৃক সময়ে সময়ে সিদ্ধান্ত নেওয়া অন্য কোনো পদ্ধতিতে যোগাযোগ করবে। কার্ডধারক নিয়মিতভাবে এইচডিএফসি ব্যাংক ওয়েবসাইটে পোস্ট করা শর্তাবলীর সর্বশেষ সংস্করণ পর্যালোচনার জন্য দায়ী থাকবেন এবং সংশোধিত শর্তাবলী এইচডিএফসি ব্যাংক ওয়েবসাইটে হোস্ট করার পর ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহার অব্যাহত রাখার মাধ্যমে সংশোধিত শর্তাবলী গ্রহণ করেছেন বলে গণ্য হবেন।

18. কার্ডধারক স্বীকার করেন, সম্মত হন এবং নিশ্চিত করেন যে এইচডিএফসি ব্যাংক এই শর্তাবলী এবং/অথবা ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত এমন ব্যবসায়িক প্রতিনিধি/তৃতীয় পক্ষের উপ-ঠিকাদার/এজেন্ট/পরিষেবা প্রদানকারী ব্যবহার করতে পারে যা এটি উপযুক্ত মনে করে।
19. কার্ডধারক এতদ্বারা স্বীকার করেন, সম্মত হন এবং নিশ্চিত করেন যে কার্ডধারক এইচডিএফসি ব্যাংক-এর গ্রাহক সুরক্ষা নীতি পড়েছেন এবং বুঝেছেন, যা এইচডিএফসি ব্যাংক ওয়েবসাইটে (<https://www.এইচডিএফসিbank.com/assets/pdf/Customer-Protection-Policy.pdf>) উপলব্ধ, এবং ফুডপ্লাস কার্ড সম্পর্কিত এটি দ্বারা আবদ্ধ হতে সম্মত হন, যার মধ্যে কার্ডধারক ছাড়া অন্য কোনো ব্যক্তি কর্তৃক ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহারের ক্ষেত্রে সীমাবদ্ধ নয়।
20. কার্ডধারক স্বীকার করেন, সম্মত হন এবং নিশ্চিত করেন যে এই শর্তাবলী শুধুমাত্র এইচডিএফসি ব্যাংক এবং কার্ডধারকের মধ্যে এবং এখানে অন্য কোনো তৃতীয় পক্ষের কোনো অধিকার বা বাধ্যবাধকতা নেই।
21. কার্ডধারক ফুডপ্লাস কার্ড ব্যবহারের মাধ্যমে শর্তাবলী গ্রহণ করেন এবং ফুডপ্লাস কার্ডের প্রথম ব্যবহারের সময়, শর্তাবলী ফুডপ্লাস কার্ড এবং এই বিষয়ের সাথে সম্পর্কিত কার্ডধারক এবং এইচডিএফসি ব্যাংক-এর মধ্যে চুক্তি হিসেবে গণ্য হবে।

**সংবিধিবাধতা:** উপরিউক্ত ডকুমেন্ট আসল ইংরেজি অংশ থেকে অনুবাদ করা হয়েছে। যদি এই বিষয় বস্তুতে কোনও অসঙ্গতি দেখা দেয় তাহলে ইংরেজি অংশটিকে অগ্রাধিকার দেওয়া হবে। কোনও অনুসন্ধানের জন্য, অনুগ্রহ করে আপনার লোকাল এইচডিএফসি ব্যাঙ্কের শাখাতে যোগাযোগ করুন।